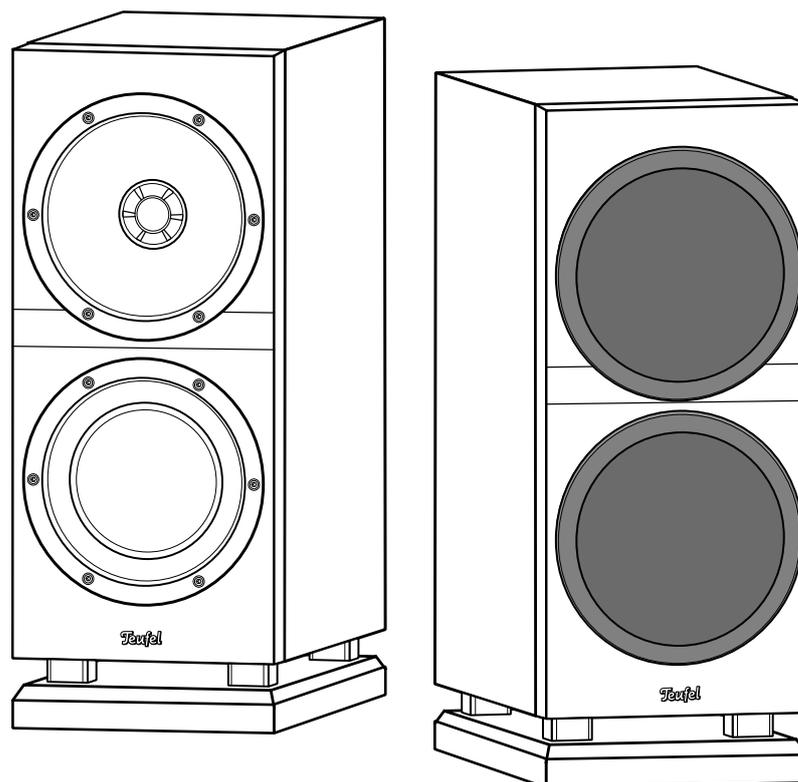


Description technique et mode d'emploi



THEATER 500 S

T 500S FR 16

Haut-parleurs d'étagère

Teufel

Remarques générales et informations

Pour information

Les informations dans ce document peuvent changer sans préavis et il n'existe aucune obligation dans ce sens de la part de la société Lautsprecher Teufel GmbH.

Sans autorisation écrite préalable de la société Lautsprecher Teufel GmbH, aucune partie du mode d'emploi ne pourra être reproduite ni transmise sous quelle forme que ce soit, de manière électronique, mécanique ou par photocopies ou enregistrements.

© Lautsprecher Teufel GmbH

Version 3.0

août 2022

Emballage d'origine

Nous vous recommandons vivement de conserver l'emballage d'origine si vous avez l'intention de profiter de votre droit de retour. Nous ne pouvons reprendre les haut-parleurs qu'AVEC l'EMBALLAGE D'ORIGINE.

Il n'y a pas de cartons vides disponibles !

Réclamation

En cas de réclamation, il nous faut impérativement les informations suivantes pour pouvoir la traiter :

1. Numéro de la facture

Il se trouve sur le justificatif d'achat (joint au produit) ou sur la confirmation de commande que vous avez reçue au format PDF, par ex. 4322543.

2. Numéro de série ou numéro de lot

Se trouve au dos de l'appareil,
p. ex. N° de série : KB20240129A-123.

Merci pour votre aide !

Contact

Si vous avez des questions, des suggestions ou des critiques, veuillez contacter notre service après-vente :

Lautsprecher Teufel GmbH

BIKINI Berlin

Budapester Straße 44

10787 Berlin (Allemagne)

Téléphone : 00800 200 300 40

Fax : +49 (0)30 / 300 930 930

Support en ligne :

<http://teufelaudio.fr/service>

Formulaire de contact :

<http://teufelaudio.fr/contact>

Usage conforme aux dispositions

Les haut-parleurs servent à la reproduction des signaux audio d'un amplificateur final.

Utilisez les haut-parleurs uniquement comme cela est décrit dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu et peut provoquer des dommages matériels, voire corporels.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme.

Les haut-parleurs sont conçus pour le domaine privé.



Avant de mettre en service les haut-parleurs, veuillez d'abord lire attentivement les consignes de sécurité et le mode d'emploi.

Ce n'est qu'ainsi que vous pourrez utiliser toutes les fonctions de manière sûre et fiable. Conservez bien le mode d'emploi et remettez-le à un éventuel futur propriétaire.

AVIS

Vérifiez si la livraison est complète et sans dommage. En cas de dommage, ne mettez pas l'article en service, mais contactez notre service après-vente.

Mots signalétiques

Les mots signalétiques suivants sont employés dans ce mode d'emploi :

ATTENTION

Ce mot signalétique désigne un danger avec un faible niveau de risque, qui, s'il n'est pas évité, peut causer une blessure légère ou moyenne.

AVIS

Ce mot signalétique met en garde contre de possibles dommages.

Consignes de sécurité

Dans ce chapitre, vous trouverez les consignes générales de sécurité que vous devez toujours prendre en compte pour votre propre sécurité et la protection de tierces personnes. Observez, en outre, les avertissements dans chacun des chapitres de ce mode d'emploi.

Un lieu d'installation non approprié peut entraîner des blessures et des dommages.

- N'utilisez pas les haut-parleurs s'ils ne sont pas fixés dans des véhicules, s'ils sont sur des endroits instables, sur des pieds ou des meubles instables, sur des supports sous-dimensionnés, etc. Les haut-parleurs peuvent basculer ou tomber et causer des dommages corporels ou être eux-mêmes endommagés.
- Placez les haut-parleurs de manière qu'ils ne puissent pas être renversés accidentellement et que les câbles ne constituent pas un risque de trébuchement.
- Pour une fixation murale, faites en sorte qu'elle soit réalisée de manière professionnelle.
- Ne posez pas les haut-parleurs à proximité de sources de chaleur (par ex. radiateurs, fours, autres appareils diffusant de la chaleur, comme des amplificateurs, etc.).

Une base instable peut faire basculer l'appareil et notamment blesser voire assommer les enfants. De nombreux accidents peuvent être évités lorsque les mesures de précaution suivantes sont prises :

- Si vous souhaitez utiliser une console ou des pieds, n'utilisez que ceux recommandés par le constructeur.

- Lors du rangement de l'appareil, faites en sorte qu'il soit stable et qu'il ne puisse pas être renversé d'une manière ou d'une autre.

En jouant, les enfants peuvent se prendre dans le film d'emballage et s'étouffer.

- Ne laissez jamais les enfants jouer avec l'appareil et les films d'emballage. Il y a risque de suffocation.
- Veillez à ce que les enfants ne retirent aucune petite pièce de l'appareil (p. ex. boutons de commande ou adaptateurs de fiches). Ils peuvent les avaler et s'étouffer.

L'écoute permanente à volume élevé peut causer des lésions auditives.

Prévenez les risques pour la santé et évitez toute écoute à volume élevé sur une longue période.

- Quand le volume est élevé, tenez-vous toujours à une certaine distance de l'appareil et ne collez jamais l'oreille directement contre le haut-parleur.
- Lorsqu'un haut-parleur est réglé à pleine puissance, cela peut causer une pression acoustique très élevée. En plus des dommages organiques, ceci peut aussi avoir des conséquences psychologiques. Les enfants et les animaux domestiques sont particulièrement exposés. Réglez le volume sonore de votre appareil du signal source sur un niveau bas avant de le mettre en marche.

Ce produit contient des matériaux magnétiques.

- Renseignez-vous, si nécessaire, auprès de votre médecin pour connaître les effets sur les implants comme un pacemaker ou un défibrillateur.
- Ne placez pas d'objets magnétiquement sensibles (par ex. cartes de crédit, etc.) à proximité des haut-parleurs.

Vue générale

Déballer

- Ouvrez prudemment le carton, enlevez les demi-coques en mousse EPE et soulevez prudemment les haut-parleurs pour les sortir du carton.

Contenu de la livraison

2 haut-parleurs d'étagère T 500S FR 16

Contrôler la livraison

- Vérifiez si la livraison est complète et sans dommage.
- Si la livraison est incomplète ou si elle présente des dommages de transport, veuillez vous adresser à notre service après-vente (voir page 2).
- Ne mettez en aucun cas un appareil endommagé en service.



i Vous trouverez de nombreuses informations sur l'installation correcte sur notre site web.

Les matériaux de montage spécialement conçus pour ces haut-parleurs (câbles, pieds, supports muraux et amortisseurs de résonance) sont disponibles dans notre boutique en ligne (www.teufel.fr / www.teufelaudio.com) dans la rubrique « Accessoires ».

Grille de protection

Si vous placez les haut-parleurs derrière un écran, retirez les grilles de protection pour compenser l'éventuelle absorption des hautes fréquences par l'écran.

AVIS

Risque d'endommagement !

– *Veillez à ne pas mettre les mains sur les membranes très sensibles.*

Lieu d'installation

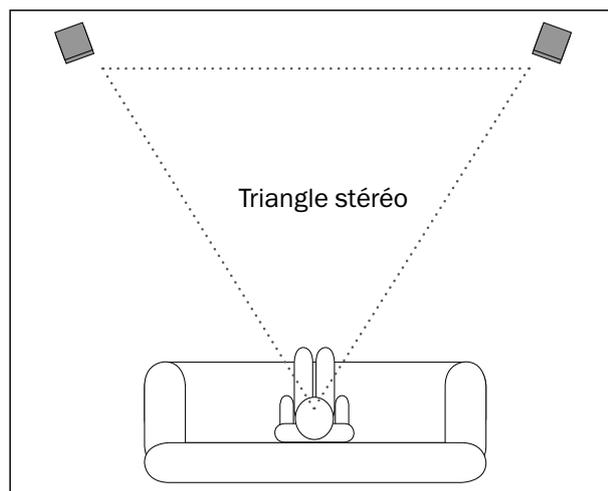
- Choisissez une surface stable et plane ou un mur approprié.
- Veillez à ce que l'environnement soit sec et sans poussière.
- Évitez la proximité de sources de chaleur et l'exposition aux rayons directs du soleil.
- Posez le câble d'alimentation de sorte que l'on ne puisse pas trébucher dessus.
- Ne posez aucun objet lourd sur les câbles ou les haut-parleurs.

Installation

Les indications suivantes se réfèrent à « l'espace d'écoute idéal » dans lequel l'auditeur est assis à une distance suffisante, au centre, devant les haut-parleurs (voir graphique ci-dessous) et où il n'y a aucun objet (tables ou autres) entre eux. Malheureusement, la pièce, l'agencement ou d'autres conditions ne permettent pas toujours d'avoir une telle disposition optimale.

Les logiciels modernes dans les appareils de lecture offrent de nombreuses possibilités électroniques pour compenser les éventuelles déviations en ce qui concerne l'installation. La règle générale est la suivante : sur la base de nos recommandations, vous pouvez toujours expérimenter ce qui fonctionne le mieux dans vos pièces au niveau acoustique et visuel. Ce sont vos oreilles (et vos yeux) qui décident !

- Les haut-parleurs sont placés à droite et à gauche devant la position d'écoute ou à une hauteur d'environ 80 à 160 cm.
- Ils doivent former si possible un triangle équilatéral avec l'auditeur – le fameux triangle stéréo (éloignement par rapport à l'auditeur = éloignement entre les haut-parleurs).
- Selon les haut-parleurs et l'emplacement, il peut s'avérer utile de les orienter vers la position d'écoute. Dans tous les cas, testez si cela améliore le son de manière significative.



Brancher

⚠ ATTENTION

Risque de blessure/d'endommagement !

– Posez les câbles de sorte que l'on ne puisse pas trébucher dessus.

1. Éteignez votre amplificateur/récepteur AV.
2. Posez les câbles de haut-parleur depuis votre amplificateur/récepteur AV jusqu'à chaque haut-parleur. Ce câble doit être un câble double de haut-parleur avec des fils repérés.
3. Au dos des haut-parleurs se trouve un terminal de branchement avec quatre bornes. Ici, vous pouvez brancher les câbles de haut-parleur directement ou au moyen de fiches bananes. Nous ne décrivons ici que le branchement direct. Les bornes sont marquées en rouge (+) et en noir (-).

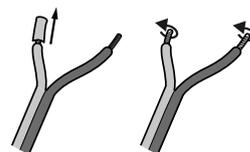
AVIS

Attention à la bonne polarité !

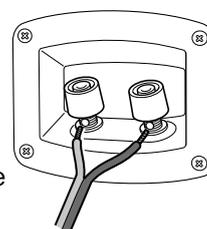
– Raccordez les bornes de même couleur de vos haut-parleurs et de votre ampli-

ficateur/récepteur AV, sinon la qualité du son en souffre. Pour faciliter cette opération, chaque brin des câbles de haut-parleur est repéré par différentes couleurs et différentes formes.

4. Aux deux extrémités, séparez le toron d'environ 30 mm et enlevez l'isolation sur environ 10 mm. Torsadez le cordon de sorte qu'aucun conducteur ne dépasse.



5. Desserrez la borne de branchement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Insérez l'extrémité dénudée du câble dans le trou maintenant visible. Serrez la borne dans le sens des aiguilles d'une montre. Le câble est maintenant serré.



6. Branchez l'autre extrémité des câbles de haut-parleur sur votre amplificateur/récepteur AV. Vous trouverez des informations à ce sujet dans le mode d'emploi de l'appareil.

Nettoyage et entretien

AVIS

Des influences extérieures peuvent endommager les haut-parleurs.

- Si possible, n'utilisez que de l'eau propre sans additif de nettoyage. Pour les taches récalcitrantes, vous pouvez utiliser de l'eau savonneuse douce.
- N'utilisez en aucun cas un détergent agressif, de l'alcool à brûler, du solvant, de l'essence ou autres. De tels produits d'entretien peuvent causer des dommages sur la surface délicate du boîtier.

- Enlevez la poussière et les saletés légères de préférence avec une peau de chamois sèche et souple.
- Frottez la saleté récalcitrante avec un chiffon légèrement humide. Faites en sorte qu'aucun liquide n'entre dans le boîtier.
- Essuyez les surfaces humides immédiatement avec un chiffon doux sans appuyer.

Aide en cas de dysfonctionnements

Les indications suivantes devraient vous aider à remédier aux dysfonctionnements. Si ce n'était pas le cas, la FAQ détaillée sur notre site Web vous y aidera certainement. Sinon, contactez notre assistance téléphonique (voir page 2). Veuillez tenir compte des informations relatives à la garantie.

Dysfonctionnement	Cause possible	Remède
La restitution du son est mauvaise.	En principe, les haut-parleurs sont peu parasités. Souvent, le système de haut-parleur ayant une très bonne résolution dans les hautes tonalités décèle la qualité défectueuse d'une source de signaux (par ex. des fichiers MP3).	Faites en sorte que la source envoie un signal parfait.
Le son semble faible.	Branchement des haut-parleurs avec une erreur de polarité.	Vérifiez le bon raccordement des câbles de tous les haut-parleurs.

Données techniques

Dimensions (lxhxp)	200 x 475 x 228 mm
Poids	8,4 kg

Vous trouverez d'autres données techniques sur notre site Internet. Sous réserve de modifications techniques !

Déclaration de conformité



La société Lautsprecher Teufel GmbH déclare que ce produit est conforme aux directives européennes et nationales en vigueur. Vous trouverez le texte intégral de la déclaration de conformité CE à ces adresses Internet :

www.teufel.de/konformitaetserklaerungen

www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity

Élimination

Informations importantes en vertu de la loi allemande sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG)

Nous tenons à signaler aux propriétaires de vieux équipements électriques et électroniques que conformément aux dispositions légales applicables, les vieux équipements électriques et électroniques doivent être collectés séparément des déchets municipaux. Les piles et accumulateurs inclus dans les vieux équipements électriques et non encastrés dans les vieux appareils, ainsi que les lampes pouvant être retirées du vieil équipement sans causer de dommages, doivent être retirés de l'appareil sans causer de détérioration avant d'être remis à un point de collecte et d'être éliminés selon les dispositions en vigueur. Pour l'élimination des piles, veuillez tenir compte de nos remarques relatives à la loi allemande sur les piles et les accumulateurs (BattG), mentionnées ci-après.

Vous apportez une contribution importante à la réutilisation, au recyclage et aux autres formes de valorisation des vieux équipements en envoyant ces derniers à la collecte sélective appropriée.

Le symbole suivant d'une poubelle barrée d'une croix, apposé sur les anciens équipements électriques et électroniques, indique également l'obligation de collecte séparée :



Selon l'article 17 de l'ElektroG, sous certaines conditions, les magasins spécialisés dans l'électronique et les magasins d'alimentation sont tenus de reprendre certains appareils électriques et électroniques usagés. Lorsque les distributeurs stationnaires vendent un nouvel appareil électrique ou électronique, ils sont tenus de reprendre gratuitement un vieil appareil du même type (reprise 1:1). Cela s'applique également aux livraisons à domicile. Ces commerçants sont en outre également tenus de reprendre jusqu'à trois petits appareils électriques ou électroniques (≤ 25 cm) sans que le client ne soit obligé d'acheter un nouvel appareil (reprise 0:1).

Conformément à l'ElektroG, en tant que vendeur d'appareils électriques et électroniques en ligne, nous sommes tenus de respecter ces conditions. Toutefois, en raison de la gamme de produits que

nous proposons, notre obligation de reprise 1:1 se limite aux grands appareils (> 50 cm) de même type. Nous remplissons l'obligation de reprise des autres appareils en recourant à notre prestataire de services. Vous trouverez les coordonnées exactes et les lieux de dépôt sur notre site Web www.Teufel.de/entsorgung. De plus, il est possible de remettre gratuitement les vieux équipements électriques et électroniques à un point de dépôt officiel des services responsables des déchets.

Important : pour des raisons de sécurité, nous vous prions de bien vouloir renoncer à l'envoi de dispositifs d'éclairage (p. ex. des lampes). Pour la restitution des dispositifs d'éclairage, veuillez recourir aux centres de collecte des services responsables des déchets ou contactez-nous immédiatement à l'adresse www.Teufel.de/entsorgung.

En tant qu'utilisateur final, vous êtes responsable de la suppression des données à caractère personnel figurant sur les anciens équipements électriques et électroniques à éliminer avant qu'ils ne soient mis au rebut.

Important : nos appareils peuvent contenir des piles/des accumulateurs. Si c'est le cas, vous trouverez d'autres informations sur le type et le système chimique de la pile dans la documentation produit jointe. Si vos produits sont munis d'un compartiment à piles, vous pouvez directement retirer les piles ou les accumulateurs, puis les éliminer selon les dispositions en vigueur. Si les piles ne sont pas amovibles, n'essayez en aucun cas de les retirer vous-même, mais adressez-vous à l'un de nos collaborateurs ou à du personnel qualifié.

Teufel

Si vous avez des questions, des suggestions ou des critiques, veuillez vous adresser à notre service : notre service après-vente :

**Lautsprecher
Teufel GmbH**

BIKINI Berlin
Budapester Str. 44
10787 Berlin
(Allemagne)

Téléphone : 00800 200 300 40

Support en ligne :

<http://teufelaudio.fr/service>

Formulaire de contact :

<http://teufelaudio.fr/contact>

Toutes les indications
sans garantie.

Sous réserve de modifications techniques,
de fautes de frappe et
d'erreurs.